

TÒA ÁN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THÀNH PHỐ DĨ AN Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
TỈNH BÌNH DƯƠNG

Bản án số: 290/2020/HS-ST

Ngày: 30-7-2020

NH DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ DĨ AN, TỈNH BÌNH DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Ngọc Công

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Từ Anh Tuấn;
2. Bà Nguyễn Thị Thu Vân.

Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Trung Hiếu, Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa: Ông Trần Trọng An, Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 7 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 243/2020/TLST-HS ngày 11 tháng 6 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 259/2020/QĐXXST-HS ngày 30 tháng 6 năm 2020, đối với bị cáo:

Nguyễn Quang H, sinh năm 1979 tại tỉnh Q; thường trú: Số 175 đường Nguyễn Th, khu phố T, phường T, thành phố D, tỉnh B; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Thiên chúa; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ học vấn: 12/12; tiền án, tiền sự: Không; con ông Nguyễn G, sinh năm 1947 và bà Nguyễn Thị Nh, sinh năm 1954, bị cáo có 08 anh chị em ruột, lớn nhất sinh năm 1975, nhỏ nhất sinh năm 1986; bị cáo có vợ tên Nguyễn Ngọc Th, sinh năm 1981; có 03 con ruột, lớn nhất sinh năm 2007, nhỏ nhất sinh năm 2012; bị cáo tại ngoại; có mặt.

**** Người tham gia tố tụng khác:***

- Người làm chứng:

1. Chị Lê Thị O; vắng mặt.
2. Chị Nguyễn Ngọc Th; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 6/2018, Nguyễn Quang H đi đến Thành phố Hồ Chí Minh có công việc, khi H đi qua cầu Thị Ng, Thành phố Hồ Chí Minh thấy một người đàn ông (không rõ nhân thân, lai lịch) bán một cá thể V đang còn sống, H dừng xe đi đến gặp người đàn ông và mua cá thể vượn với giá 4.100.000 đồng. Sau khi mua được cá thể V, H đem về tại địa chỉ số 175 đường Nguyễn Th, khu phố

T, phường T, thành phố D, tỉnh B để nuôi nhốt. Ngày 28/12/2019, Công an thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương phối hợp với Công an phường Tân Đông Hiệp kiểm tra hoạt động kinh doanh quán cà phê “Thiên Ân” tại địa chỉ số 175 đường Nguyễn Th, khu phố T, phường T, thành phố D, tỉnh B thì phát hiện Nguyễn Quang H đang nuôi một cá thể V tại góc nhà vệ sinh của quán cà phê. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương phối hợp với các đơn vị liên quan thu giữ cá thể Vượn giao cho tổ chức bảo vệ động vật hoang dã WAR tại Dầu Tiếng, tỉnh Bình Dương để chăm sóc cứu hộ.

Theo Kết luận giám định số: 02/BB-SHNĐ ngày 06/01/2020 của Viện sinh học nhiệt đới – Viện hàn lâm khoa học và Công nghệ Việt Nam xác định cá thể động vật do Nguyễn Quang H nuôi là cá thể Vượn đen má hung (*Nomascus gabrielle*) thuộc Nhóm IB, danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ ban hành theo Nghị định số 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ về tiêu chí xác định loài và chế độ quản lý thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì Kết luận giám định số: 02/BB-SHNĐ ngày 06/01/2020 của Viện sinh học nhiệt đới – Viện hàn lâm khoa học và Công nghệ Việt Nam.

Tại Cáo trạng số 279/CT-VKS ngày 11 tháng 6 năm 2020 của Viện Kiểm sát nH dân thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo Nguyễn Quang H về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nH dân thành phố Dĩ An giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Nguyễn Quang H mức án tù 01 năm 03 tháng đến 01 năm 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 02 năm 06 tháng đến 03 năm.

* Về xử lý vật chứng: Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương phối hợp Viện kiểm sát nhân dân thành phố Dĩ An, Cục kiểm lâm tỉnh Bình Dương xử lý vật chứng bán giao cá thể Vượn đen má hung cho Tổ chức bảo vệ động vật hoang dã WAR tại địa chỉ ấp Lê D, xã Th, huyện D, tỉnh B.

Tại phiên tòa: Bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội như nội dung đã tóm tắt nêu trên, không tranh luận đối đáp gì về tội danh, điều luật áp dụng, mức hình phạt, xử lý vật chứng đồng thời bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Dĩ An, Điều tra viên, Viện kiểm sát nH dân thị xã Dĩ An, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến

hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Căn cứ vào lời khai của bị cáo; người làm chứng; biên bản kiểm tra hành chính và các chứng cứ tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án, xác định: Tại địa chỉ số 175 đường Nguyễn Th, khu phố T, phường T, thành phố D, tỉnh B, Nguyễn Quang H có hành vi nuôi, nhốt trái phép cá thể Vượn đen má hung (*Nomascus gabrielle*) thuộc Nhóm IB, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ ban hành kèm theo Nghị định 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ về tiêu chí xác định loài và chế độ quản lý thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ.

[3] Như vậy, hành vi của các bị cáo nuôi, nhốt trái phép cá thể V đen má hung thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về quản lý, bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự. Do đó, Cáo trạng số 279/CT-VKS ngày 11 tháng 6 năm 2020 của Viện Kiểm sát nH dân thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương và luận tội của Kiểm sát viên đề nghị đối với các bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[4] Tính chất, mức độ của hành vi: Tội phạm do bị cáo thực hiện là nghiêm trọng, đã xâm phạm chế độ quản lý, bảo vệ môi trường, chế độ bảo vệ động vật hoang dã, quý, hiếm. Về ý thức chủ quan, các bị cáo nhận thức rõ hành vi vi phạm quy định về quản lý, bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm là vi phạm pháp luật bị Nhà nước nghiêm cấm, nhưng tư lợi, bị cáo đã cố tình thực hiện. Vì vậy, cần xử phạt bị cáo với mức án tương xứng với tính chất, mức độ tội phạm đã thực hiện, có xét đến giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo đủ để giáo dục, cải tạo bị cáo thành công dân có ích cho gia đình, xã hội và có tác dụng đấu tranh, phòng ngừa chung.

[5] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[6] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn được chính quyền địa phương xác nhận. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[7] Về nhân thân: Bị cáo là người có nhân thân tốt thể hiện bị cáo là người chưa có tiền án, tiền sự, hiện đang nuôi 03 con nhỏ đang độ tuổi ăn học và là lao động chính trong gia đình, vợ bị cáo không có nghề nghiệp ổn định nên cũng cần xem xét khi quyết định hình phạt đối với bị cáo.

[8] Về hình phạt:

- Về hình phạt chính: Xét bị cáo phạm tội nghiêm trọng nhưng có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có nghề nghiệp ổn định, có nơi cư trú rõ ràng, trong thời gian tại ngoại chấp hành tốt chính sách pháp luật tại địa phương, gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn được chính quyền địa phương xác nhận, bị cáo là lao động chính trong gia đình đồng thời hiện nay đang nuôi 03 con nhỏ đang độ tuổi đi học, nhận thức pháp luật của bị cáo còn hạn chế. Vì vậy, việc

không cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian cũng không ảnh hưởng đến việc đấu tranh phòng ngừa tội phạm tại địa phương, nên quyết định áp dụng loại hình phạt tù có điều kiện đối với bị cáo, tạo điều kiện cho bị cáo tự cải tạo dưới sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương nơi cư trú. Đồng thời do áp dụng hình phạt tù có điều kiện đối với bị cáo nên cần hủy bỏ Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số: 75/2020/HSST-LCĐKNCT ngày 12 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nH dân thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương đối với Nguyễn Quang H.

- Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 4 Điều 244 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 thì “Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 200.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm”. Tuy nhiên, áp dụng hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo cũng đủ sức răn đe, giáo dục bị cáo đồng thời hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn nên Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[9] Về xử lý vật chứng: Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương phối hợp Viện kiểm sát nH dân thành phố Dĩ An, Cục kiểm lâm tỉnh Bình Dương xử lý vật chứng bán giao cá thể Vượn đen má hung cho Tổ chức bảo vệ động vật hoang dã WAR tại địa chỉ ấp L, xã Th, huyện Dầu T, tỉnh B là đúng theo quy định của pháp luật.

[10] Xét đề nghị Viện kiểm sát về tội danh, điều luật áp dụng, khung hình phạt, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân dân của bị cáo và xử lý vật chứng là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[11] Án phí sơ thẩm: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban thường vụ Quốc Hội khóa 14 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Quang H phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017; Nghị quyết số 02/2018/NĐ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nH dân Tối cao.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Quang H 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng, tính từ ngày tuyên án. Giao bị cáo về cho Ủy ban nhân dân phường Tân Đông Hiệp, thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo Nguyễn Quang H thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 Điều 100 Luật Thi hành án Hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố tình vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể

quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Hủy Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số: 75/2020/HSST-LCĐKNCT ngày 12 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương.

2. Về án phí sơ thẩm: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban thường vụ Quốc Hội khoá 14 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Nguyễn Quang H phải nộp 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm./.

Bị cáo có mặt được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Dĩ An (01);
- Công an thành phố Dĩ An (03);
- Chi cục THA thành phố Dĩ An (01);
- TAND tỉnh Bình Dương (01);
- Người tham gia tố tụng (01);
- Sở tư pháp tỉnh Bình Dương (01);
- THA hình sự (04);
- UBND xã, phường bị cáo thường trú (01);
- Phòng PV 27 CA tỉnh Bình Dương (01);
- Phòng PC 81 CA tỉnh Bình Dương (01);
- Lưu: VT, HSVA (02).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Võ Ngọc Công

